

COLOURS & MATERIALS

MARTEX

THE EMOTIONAL STRENGTH OF MATERIALS

en_Our knowledge is a bodily knowledge: the world is structured around a sensitive and corporeal center. All our organs identify, qualify and process information and facilitate unconscious reactions and choices. For example, we talk about the “mind of the skin”: touching living and stimulating surfaces produces very important effects on our perception, stimulating our imagination and reflection. Precisely for this ability to convey sensations on an unconscious level, Martex has carefully assessed the choice of materials, colors and fabrics proposed. The wealth of solutions proposed here allows multiple possibilities and variations, transporting the interior design project in the field of customization. In the case of material projects, finishes and fabrics can be customized.

it_La nostra conoscenza è una conoscenza corporale: il mondo si struttura intorno ad un centro sensitivo e corporeo. Tutti i nostri organi identificano, qualificano ed elaborano le informazioni e facilitano reazioni inconsce e scelte. Si parla ad esempio della “mente della pelle”: toccare superfici vive e stimolanti produce effetti importantissimi sulla nostra percezione, stimolando la nostra immaginazione e riflessione. Proprio per questa capacità di veicolare sensazioni, a livello inconscio, Martex ha valutato attentamente la scelta dei materiali, dei colori e dei tessuti proposti. La ricchezza di soluzioni qui proposte permette molteplici possibilità e varianti, trasportando il progetto di interior design nel campo della customizzazione. In caso di progetti materiali, finiture e tessuti possono essere personalizzati.

fr_Notre connaissance est une connaissance corporelle: le monde se structure autour d'un centre sensible et corporel. Tous nos organes identifient, qualifient et élaborent les informations et facilitent réactions inconscientes et choix. On parle par exemple du “esprit de la peau”: toucher surfaces vives et stimulantes produit des effets importants sur notre perception, en stimulant notre imagination et réflexion. Pour cette capacité de véhiculer sensations, au niveau inconscient, Martex a attentivement évalué le choix des matériaux, couleurs et tissus. La richesse de solutions ici proposée permet possibilités multiples et variantes en transportant le projet design intérieur dans le champ de la personnalisation. En cas de projets, matériaux, finitions et tissus peuvent être personnalisés.

SURFACES

SUPERFICI / SURFACES

* Colours for reference only and may vary from original / * Campioni colore indicativi, possono differire dall'originale / * Echantillons de coloris indicatifs, ils peuvent différer de l'original

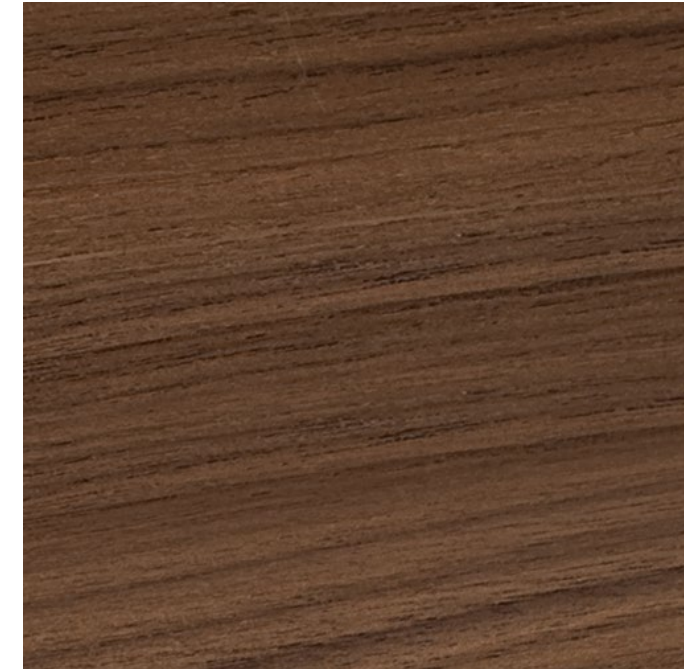
© Copyright 2024 Martex S.p.A. Prata di Pordenone (PN) - Italy. All rights reserved.

WOOD

en_Wood is a unique natural material that creates well-being thanks to the tactility of the surfaces and the heat transmitted by it. Wood are protected by a transparent varnish with open pore UV finish which increases its resistance.

it_Il legno è un materiale naturale unico che crea benessere grazie alla tattilità delle superfici e al calore che trasmette. I legni sono protetti da una vernice trasparente con finitura a UV a poro aperto che ne aumenta la resistenza.

fr_Le bois est un matériau naturel unique qui crée bien-être grâce à la faculté tactile des surfaces et à la chaleur qui transmet. Les bois sont protégés par une peinture transparente UV à pore ouvert qui en augmente la résistance.



002 noce



003 rovere massello (solid wood - massello - bois massif)
004 rovere classico



005 rovere tabacco



MELAMINE

en_Melamine are the result of in-depth research to respond to characteristics of resistance, durability and stability over time. Martex makes its offer diversified and always unique, proposing different edges for top finishes.

it_I melaminici sono il risultato di una ricerca approfondita per rispondere a caratteristiche di resistenza, durabilità e stabilità nel tempo. Martex rende la sua offerta diversificata e sempre unica, proponendo bordi diversi dalle finiture piano.

fr_Les mélamines sont le résultats d'une recherche approfondi pour répondre à caractéristiques de résistance, durabilité et stabilité dans le temps. Martex rend son offre diversifiée et toujours unique, en proposant des chants différents des finitions des plateaux.



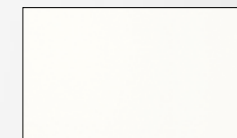
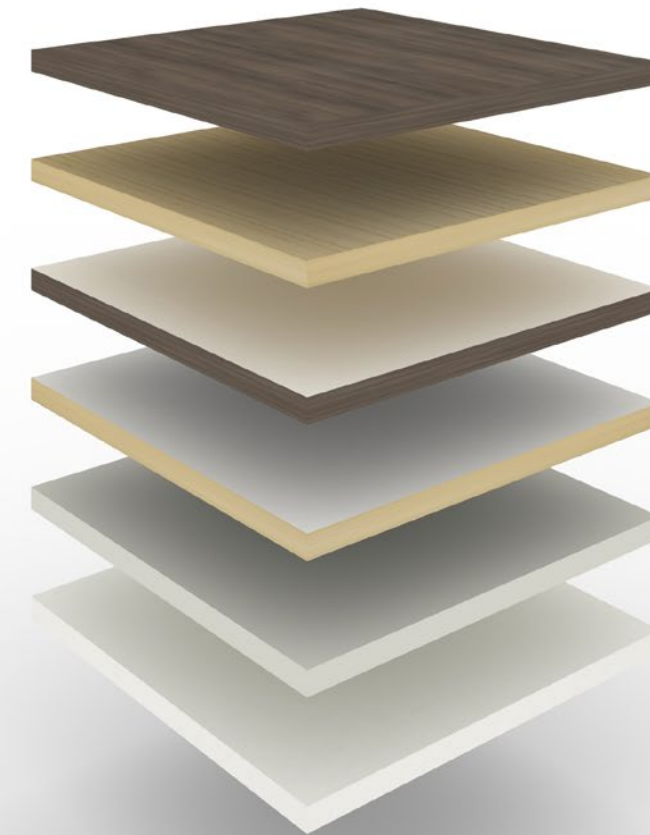
en_Low reflection
it_Bassa
riflessione
fr_Faible réflectivité



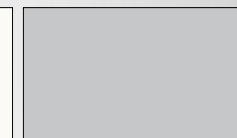
en_Easy clean
it_Pulizia facile
fr_Facilité
d'entretien



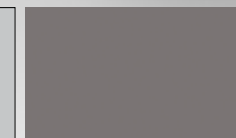
en_Stability
it_Stabilità
fr_Stabilité



038 bianco



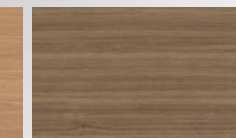
068 grigio nuvola



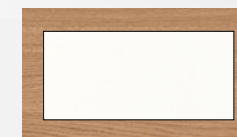
041 titanio



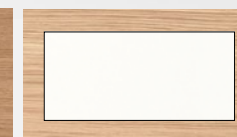
034 rovere naturale



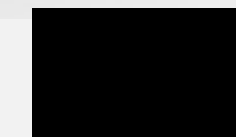
057 nocciolo



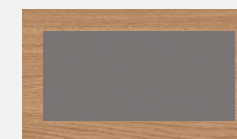
036 bianco + rovere naturale



043 bianco + legno Nucleo



067 nero



045 titanio + rovere naturale



049 titanio + legno Nucleo



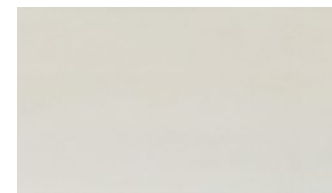
LINOCOR

100% NATURAL MATERIAL

en_Linocor surfaces offer an environmentally sustainable, biodegradable alternative that has no harmful environmental impacts throughout its lifecycle.

it_I piani in Linocor offrono un'alternativa ecosostenibile, biodegradabile e priva di impatti ambientali nocivi in ogni fase del loro ciclo di vita.

fr_Les surfaces en Linocor offrent une alternative écologique, biodégradable et sans impacts nocifs sur l'environnement à chaque étape de leur cycle de vie.



804 cream



805 bruno



806 smokey blue



807 verde conifer



808 nero

TECHINCAL FEATURES

LINOCOR

Linoleum is a hygienic and safe surface material. Antibacterial: the oxidation of the flax seed oil does in fact guarantee an environment that prevents, in a completely natural way, the proliferation of bacteria. Naturally antistatic: reduces the gathering of dust and surface dirt. Resulting in an eco-sustainable material that remains clean longer.

LINOCOR

Linoleum è una superficie igienica e sicura. Antibatterica: l'ossidazione dell'olio di lino, infatti, garantisce un ambiente che inibisce, in modo del tutto naturale, la proliferazione batterica. Naturalmente antistatica: riduce l'accumulo di polvere e sporco in superficie. Il risultato è un prodotto realizzato con materiali ecosostenibili che rimane pulito a lungo e più facilmente.

LINOCOR

Le linoléum est une surface hygiénique et saine. Antibactérien : l'oxydation de l'huile de lin crée un terrain propice à l'inhibition naturelle de la prolifération bactérienne. Naturellement antistatique : réduit l'accumulation de poussière et de saleté sur la surface. Le résultat est un produit fabriqué à partir de matériaux écologiques qui reste propre plus facilement et plus longtemps.

Tops

Linoleum worktops consist of three layers glued together. The top layer is Linocor - furniture linoleum desktop® by Forbo, the inner layer is a recycled FSC-certified chipboard and a vegetable coating is used for the worktop.

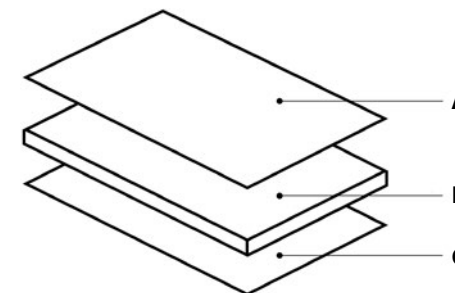
The edge is made of Linocor - furniture linoleum desktop® by Forbo.

Piani

I piani in Linocor sono composti da tre strati accoppiati tra loro, la parte superficiale è in Linocor - furniture linoleum desktop® by Forbo, il supporto interno è un pannello di particelle riciclate e certificato FSC, mentre per il controplacco viene utilizzato un rivestimento di pergamena vegetale. Il bordo è in Linocor - furniture linoleum desktop® by Forbo.

Plateaux

Les plateaux Linocor sont constitués de trois strates assemblées : la surface en Linocor - furniture linoleum desktop® by Forbo, le support intérieur qui est un panneau de particules en bois recyclé et certifié FSC et une feuille en papier végétale utilisée comme contreplaqué. Le chant est en Linocor - furniture linoleum desktop® by Forbo.



A LINOCOR - furniture linoleum desktop® by Forbo
B FSC® - PEFC Certified substrate panel
C Vegetable coating

A LINOCOR - furniture linoleum desktop® by Forbo
B FSC® - PEFC Pannelli certificati
C Pergamena vegetale

A LINOCOR - furniture linoleum desktop® by Forbo
B FSC® - PEFC Panneaux certifiés
C Papier végétale

FENIX®

en_Created with proprietary technologies, the external surface of Fenix® is characterised by the use of next generation acrylic resins, hardened and fixed through an Electron Beam Curing process.

it_Creata con tecnologie proprietarie, la superficie esterna di Fenix® è caratterizzata dall'utilizzo di resine acriliche di nuova generazione, indurite e fissate tramite un processo denominato Electron Beam Curing.

fr_Crèée à l'aide de technologies exclusives, la surface extérieure de Fenix® se caractérise par l'utilisation de résines acryliques de nouvelle génération, durcies et fixées par un processus de polymérisation par faisceau d'électrons, ce qui révèle des caractéristiques uniques.



059 Grigio Efeso



060 Beige Arizona



061 Grigio Bromo

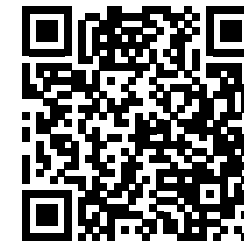


063 Verde Comodoro



055 Nero Ingo

TECHINCAL FEATURES



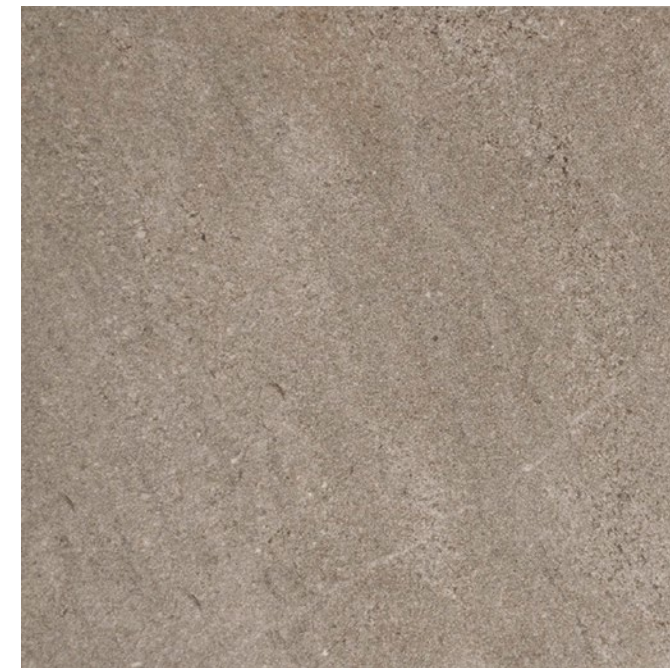


GRES

en_Marble has always been the decorative material par excellence, synonymous with elegance and luxury, Martex re-proposes its charm through Gres Porcelain.

it_ Da sempre il marmo è il materiale decorativo per eccellenza, sinonimo di eleganza e lusso, Martex ne ripropone il fascino tramite Gres Porcellanato.

fr_Le marbre a toujours été le matériau de décoration par excellence, synonyme d'élégance et de luxe, Martex propose son charme à travers le Grès Cérame.



491 loft beige



494 pacific bianco



495 storm nero

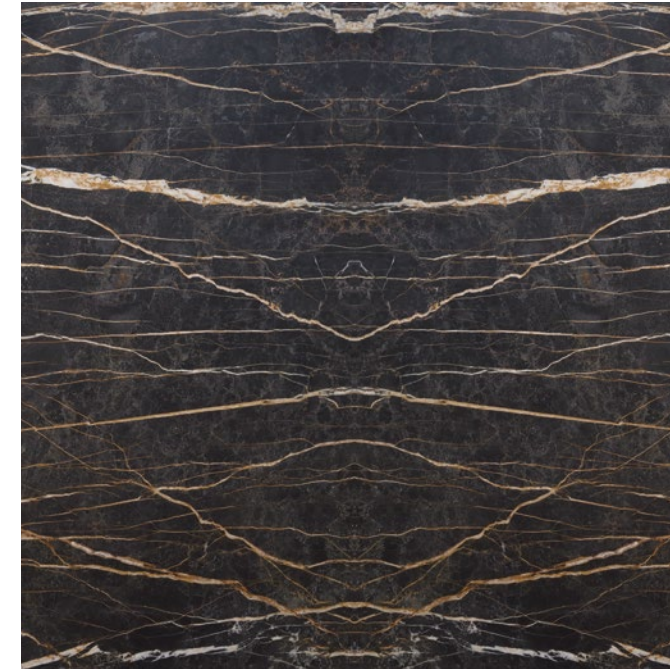


MARBLES

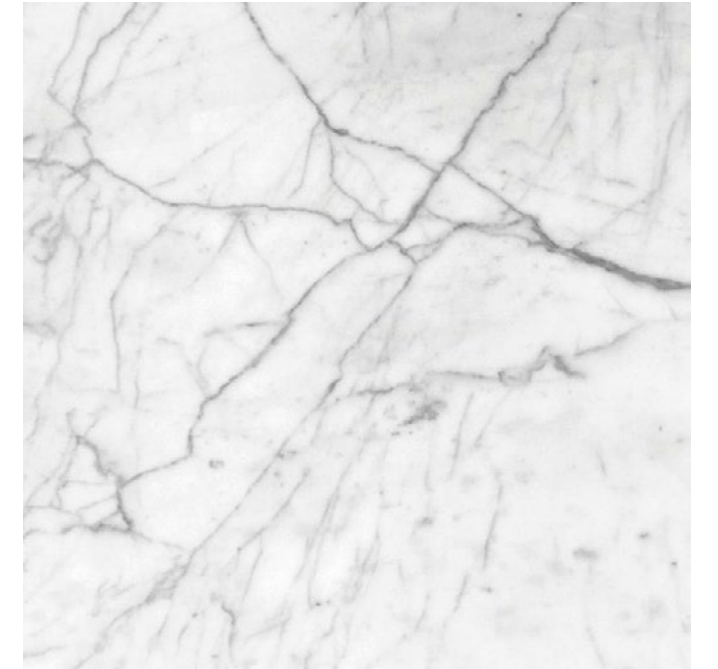
en_Natural marble tops, for precious and unique desks.

it_Piani in marmo naturale, per scrivanie pregiate e uniche.

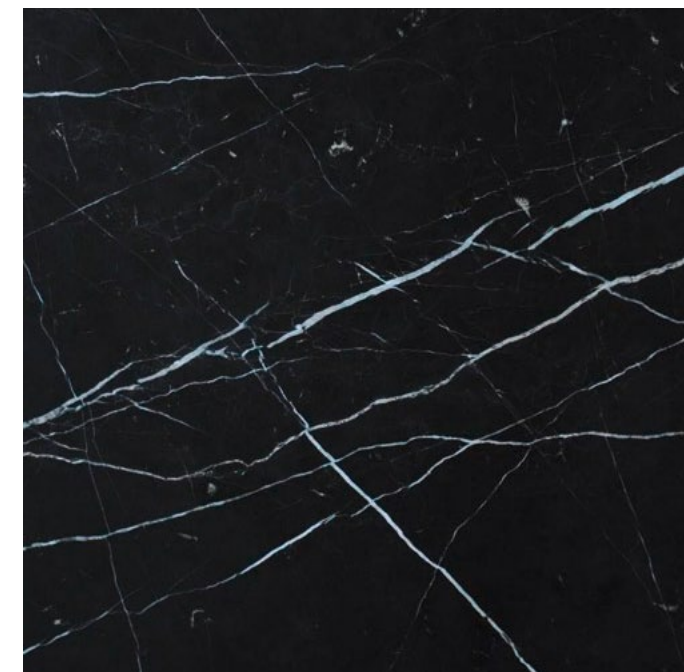
fr_Plateaux en marbre naturel pour des bureau exclusif et uniques.



370 pourt laurent



371 bianco carrara



372 nero marquina

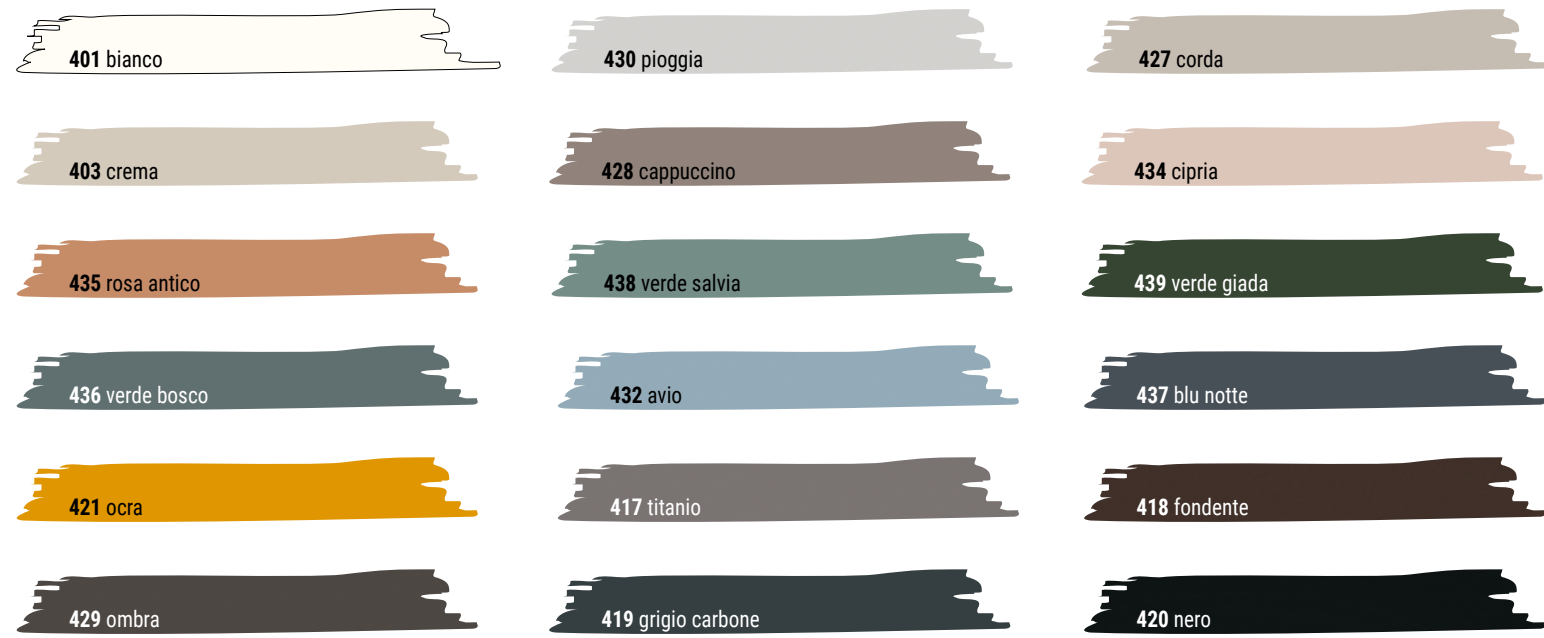


MATT LACQUERED

en_Lacquers are appreciated above all for the aesthetic quality that they give to furnishings. Every two years Martex renews its color palette to be always in line with the tastes and trends of the market.

it_Le laccature sono apprezzate soprattutto per la qualità estetica che conferiscono all'arredo. Martex ogni 2 anni rinnova la palette colori per essere sempre in linea con i gusti e le tendenze del mercato.

fr_Les laqués sont appréciés surtout pour la qualité esthétique qui confèrent à l'aménagement. Martex tous les 2 ans renouvelle la palette de coloris pour être toujours en ligne avec les goûts et les tendances du marché.



PERFORMANCE TEST / PROVE PRESTAZIONALI / TESTS DE PERFORMANCES



Wearing test by rubbing / Prova di usura mediante sfregamento / Test d'usure par frottement - (PTP Catas)

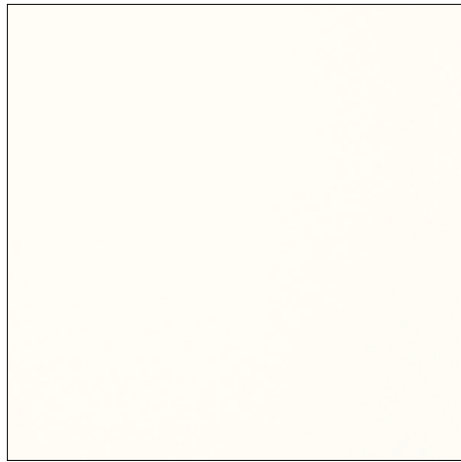
N° Cycles / N° cicli / N° Cycles	Observations / Osservazioni / Observation
5.000 > 30.000	no defects / no difetti / aucun défaut
40.000 > 50.000	slight superficial polish visible only on backlight / lieve lucidatura superficiale visibile solo in controluce / poli superficiel léger visible seulement contro la lumière

Scraping resistance / Resistenza all'abrasione / Résistance à l'abrasion- (UNI 9115:1987)

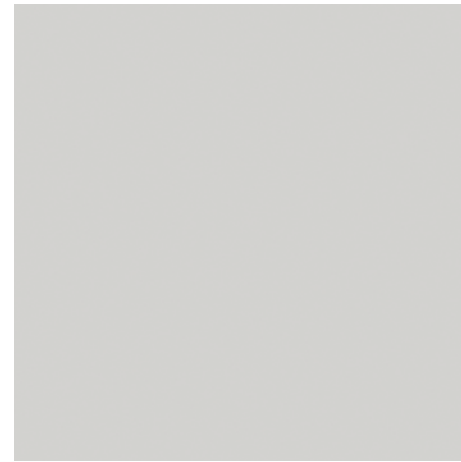
N° Test	RA turns / RA giri / RA tours	GA mg/100 turns / GA mg/100 giri GA mg/100 tours
1	365	173
2	365	162
3	365	168
Everage value / Valore medio / Valeur moyenne	365	168
Test level reached / Livello di prova raggiunto Niveau du test atteint	5	
Abrasive sheet batch / Lotto carte abrasive Lot papiers abrasifs	10028	
Wheels medium hardness / Durezza media ruote Dureté moyenne roues	50-55 IRDH	

Scratching resistance / Resistenza alla graffiatura / Résistance aux rayures - (UNI 9428:1989)

Charge N / Carico N / Charge N	Observations / Osservazioni / Observation
1,2	///
Test level reached / Livello di prova raggiunto Niveau de preuve atteint	4



401 bianco



430 pioggia



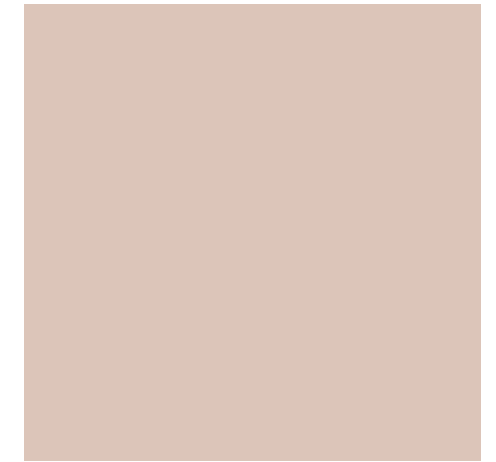
427 corda



403 crema



428 cappuccino



434 cipria



435 rosa antico



438 verde salvia



439 verde giada



436 verde bosco



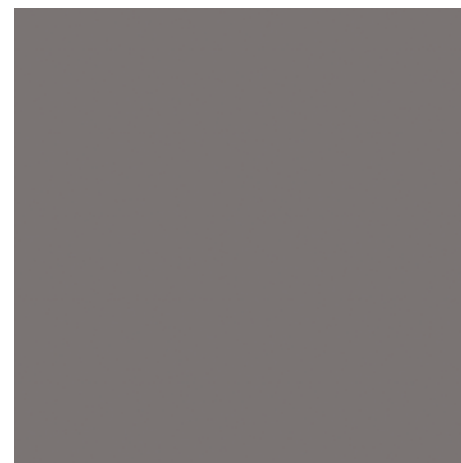
432 avio



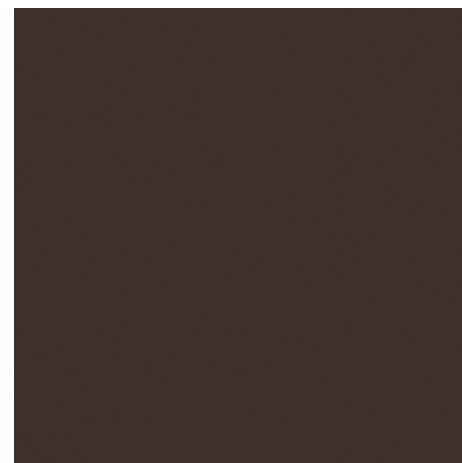
437 blu notte



421 ocra



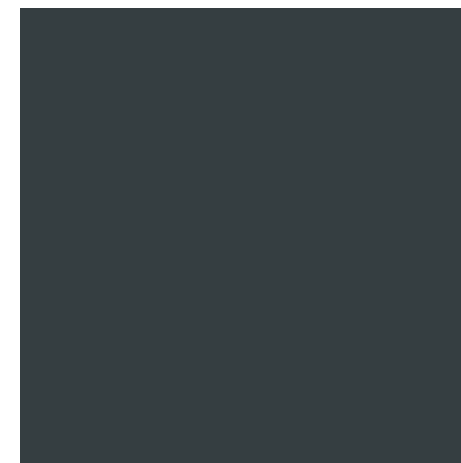
417 titanio



418 fondente



429 ombra



419 grigio carbone



420 nero

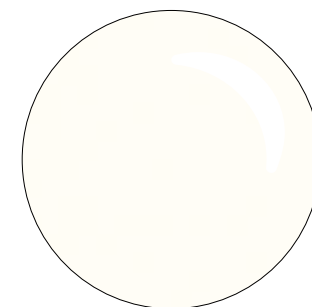


GLOSSY LACQUERED

en_Lacquers are appreciated above all for the aesthetic quality that they give to furnishings. Every two years Martex renews its color palette to be always in line with the tastes and trends of the market. The glossy lacquer is a 98 gloss brushed polyurethane.

it_Le laccature sono apprezzate soprattutto per la qualità estetica che conferiscono all'arredo. Martex ogni 2 anni rinnova la palette colori per essere sempre in linea con i gusti e le tendenze del mercato. Il laccato lucido è un poliuretano spazzolato 98 gloss.

fr_Les laques sont appréciés surtout pour les qualités esthétiques qui confèrent aux meubles. Martex tous les 2 ans renouvelle les palettes des coloris pour être toujours en ligne avec les goûts et les tendances du marché. Le laqué brillant est un polyuréthane 98 gloss brossés.



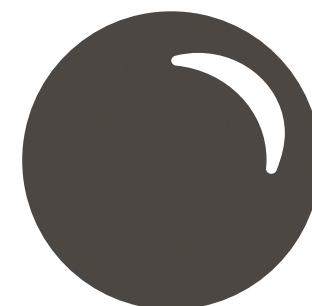
301 bianco



333 crema



332 titanio



341 ombra



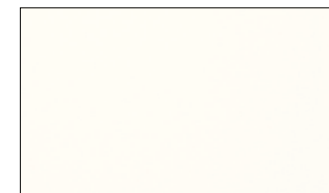
303 nero

LACQUERED GLASS

en_Glass is one of the most fascinating materials, a symbol of elegance and purity, which maintains its beauty over time. It is hygienic, easy to clean as it does not absorb dirt and is also 100% recyclable.

it_Il vetro è uno dei materiali più affascinanti, simbolo di eleganza e purezza, che mantiene la sua bellezza nel tempo. È igienico, facile da pulire in quanto non assorbe lo sporco inoltre è un materiale riciclabile al 100%.

fr_Le verre est un des matériels les plus fascinants, symbole d'élégance et pureté, qu'il maintient sa beauté dans le temps. Hygiénique, facile à nettoyer en tant qu'il n'absorbe pas la poussière, recyclable au 100%.



591 bianco



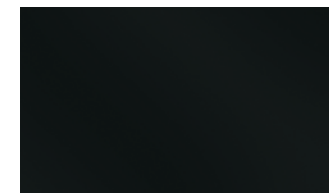
610 crema



613 titanio



620 ombra



596 nero

PERFORMANCE TEST / PROVE PRESTAZIONALI / TESTS DE PERFORMANCES



Varnish adhesion to surface / Quadrettatura / Adhésion de la peinture à la surface - (UNI EN ISO 2409:2007)

Engraving space Spazio tra le incisioni Place entre les gravures	Area 1	Area 2	Area 3	Varnish Th. Sp. vernice ép. peinture
1 mm	0	0	0	0 > 60 µm hard support / supporti duri / supports durs
2 mm	0	0	0	0 > 60 µm tender support / supporti teneri / supports tendres
2 mm	0	0	0	61 > 120 µm hard and tender support / supporti duri e teneri / supports durs et tendres
3 mm	0	0	0	61 > 250 µm hard and tender support / supporti duri e teneri / supports durs et tendres

Scratching resistance / Prova di usura mediante sfregamento / Test d'usure par frottement - (UNI 9428:1989)

Charge N / Carico N / Charge N	Observations / Osservazioni / Observation
1,1	///
Test level reached / Livello di prova raggiunto Niveau de preuve atteint	4

Corrosion resistance / Resistenza alla corrosione / Resistenza alla corrosione - (NSS UNI EN ISO 9227:2006)

Exposure hours / Ore esposizione / Heures exposition	Observations / Osservazioni / Observation
72	no defects / no difetti / aucun défaut

Change in temperature resistance / Resistenza agli sbalzi di temperatura / Résistance aux variations de température - (UNI 9429:1929)

Evaluation / Valutazione / Evaluation	Observations / Osservazioni / Observation
5	after 15 cycles no defects / no difetti dopo 15 cicli / aucun défaut après 15 cycles



en_no fingertips
it_no impronte
fr_anti salissure



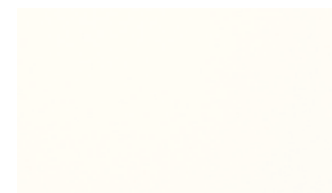
en_soft touch
it_soft touch
fr_soft touch

NO PRINT GLASS

en_Special acidifying glass treatment to make it anti-fingerprint and warm to touch, this treatment makes opaque glass elegant and easy to use in every situation.

it_Speciale trattamento di acidatura del vetro per renderlo anti impronta e caldo al tatto, questo trattamento rende il vetro opaco elegante e facilmente utilizzabile in ogni situazione.

fr_Traitement spécial du verre avec solution acide pour avoir une surface anti salissure et doux au toucher, ce traitement rend le verre opaque, élégant et facile à utiliser.



691 bianco



710 crema



713 titanio



720 ombra



696 nero

PERFORMANCE TEST / PROVE PRESTAZIONALI / TESTS DE PERFORMANCES



Varnish adhesion to surface / Quadrettatura / Adhésion de la peinture à la surface - (UNI EN ISO 2409:2007)

Engraving space Spazio tra le incisioni Place entre les gravures	Area 1	Area 2	Area 3	Varnish Th. Sp. vernice ép. peinture
1 mm	0	0	0	0 > 60 µm hard support / supporti duri / supports durs
2 mm	0	0	0	0 > 60 µm tender support / supporti teneri / supports tendres
2 mm	0	0	0	61 > 120 µm hard and tender support / supporti duri e teneri / supports durs et tendres
3 mm	0	0	0	61 > 250 µm hard and tender support / supporti duri e teneri / supports durs et tendres

Scratching resistance / Prova di usura mediante sfregamento / Test d'usure par frottement - (UNI 9428:1989)

Charge N / Carico N / Charge N	Observations / Osservazioni / Observation
1,1	///
Test level reached / Livello di prova raggiunto Niveau de preuve atteint	4

Corrosion resistance / Resistenza alla corrosione / Resistenza alla corrosione - (NSS UNI EN ISO 9227:2006)

Exposure hours / Ore esposizione / Heures exposition	Observations / Osservazioni / Observation
72	no defects / no difetti / aucun défaut

Change in temperature resistance / Resistenza agli sbalzi di temperatura / Résistance aux variations de température - (UNI 9429:1929)

Evaluation / Valutazione / Evaluation	Observations / Osservazioni / Observation
5	after 15 cycles no defects / no difetti dopo 15 cicli / aucun défaut après 15 cycles



CEMENT

en_Cement finish is hand made with manual coat and following plaster trim obtained with hydraulic binders and a particular selection of inert quartz.

it_La finitura cemento è realizzata artigianalmente mediante stesura manuale e conseguente rasatura del materiale, ottenuto con leganti idraulici e inerti quarziferi selezionati.

fr_La finition ciment est réalisée artisanalement avec l'étalement manuel et avec la suivante rasage d'un enduit obtenu avec des liants hydrauliques et des agrégats quartzifères soigneusement sélectionnés.



350 cemento

FABRICS & LEATHERS

TESSUTI E PELLI / TISSUS ET CUIRS

* Colours for reference only and may vary from original / * Campioni colore indicativi, possono differire dall'originale / * Echantillons de coloris indicatifs, ils peuvent différer de l'original

© Copyright 2024 Martex S.p.A. Prata di Pordenone (PN) - Italy. All rights reserved.



CAT. C TIME

en_Time is an environmentally sustainable product made from 100% recycled polyester threads from plastic bottles.

it_Time è un prodotto ecosostenibile realizzato con filati in 100% poliestere riciclato da bottiglie di plastica.

fr_Time est un produit écologiquement durable fabriqué à partir de fils de polyester 100% recyclés provenant de bouteilles en plastique.

en_Composition: 100% Recycled Polyester

it_Composizione: 100% Poliestere riciclato

fr_Composition: 100% polyester recyclé

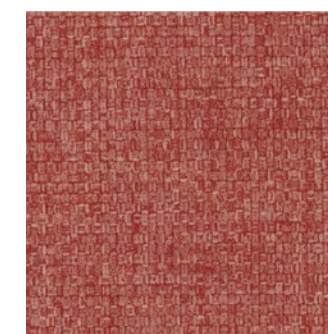
Features / Caratteristiche / Caractéristiques	Values / Valori / Valeurs	Standard / Standard / Normes
Martindale	100.000 cycles / cicli / cycles	UNI EN ISO 12947-2
Pilling / Pilling / Pilling	5	UNI EN ISO 12945-2
Fastness to rubbing / Resistenza allo sfregamento Solidité au frottement	(grey scale) = 4/5	UNI EN ISO 105 X 12
Reaction to fire / Reazione al fuoco Reaction au feu		UNI 9175 Classe 1 IM - EN 1021/ 1-2 - BS 5852 crib 5 BS 7176 medium Hazard - California TB 117:2013
Weight / Peso / Poids	490-350 gr/m2	



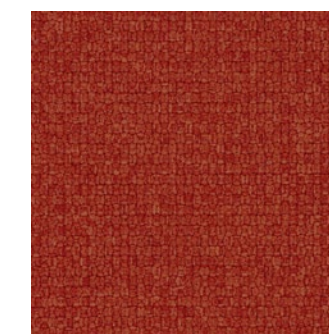
620 beige



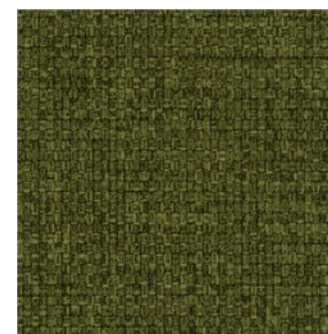
621 marrone



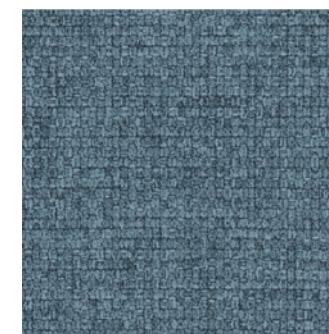
622 rosa antico



623 mattone



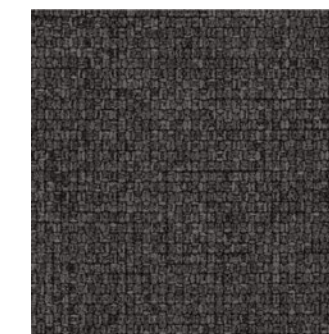
624 verde



625 blu



626 grigio chiaro



627 grigio scuro

SUPPLIER
FABRIC NAME: Time



* Fabrics and leathers from different lots may be subject to variations and colour differences.

* Tessuti e pelli possono essere soggetti a cambiamenti e a differenze di colore tra lotti diversi.

* Tissu et cuir de différents lots peuvent être soumis à des changements et à des différences de couleur.



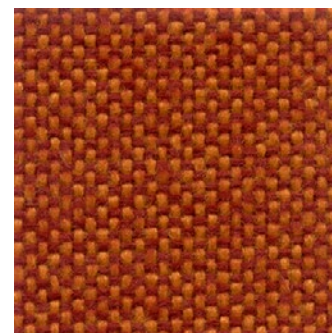
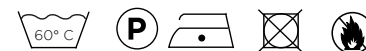
CAT. D JET

en_Jet is a fireproof fabric; its textile structure is similar to products made of natural cotton or linen fiber but with technical characteristics and considerably higher maintenance possibilities.

it_Jet è un tessuto ignifugo; la sua struttura tessile è simile ai prodotti realizzati in fibra naturale di cotone o lino ma con caratteristiche tecniche e possibilità di manutenzione notevolmente superiori.

fr_Jet est un tissu ignifuge; sa structure textile est similaire aux produits réalisés en fibre naturelle de coton ou lin mais avec des caractéristiques techniques et possibilité d'entretien considérablement supérieurs.

en_Composition: 100% Polyester Trevira CS	it_Composizione: 100% Poliestere Trevira CS	fr_Composition: 100% Polyester Trevira CS
Features / Caratteristiche / Caractéristiques	Values / Valori / Valeurs	Standard / Standard / Normes
Martindale	65.000 cycles / cicli / cycles	UNI EN ISO 12947-2
UV Fastness / Resistenza agli UV / Solidité UV	6	UNI EN ISO 105 B 02
Fastness to rubbing / Resistenza del colore all'abrasione / Solidité de la couleur à l'abrasion	Wet / Umido / Humidité = 5 Dry / Secco / Sec = 5	UNI EN ISO 105 X 12
Reaction to fire / Reazione al fuoco Reaction au feu		C1 (UNI 9174 - UNI 8456) -M1 (NF P 92501-7) B1 (DIN 4102) - AM 18 (NF D 60013) CRIB 5 (BS 5852 part II) - EN 1021-1&2 BS 7176 - IMO for upholstery Part 8 California TB 117 (can meet USA NFPA 701 and USA NFPA 260) - ONORM B 3825-Onorm A 3800-1 Class B1-Q1-TR1 (can meet EN 13773 and 1 IM (UNI 9175))
Weight / Peso / Poids	260 gr/m ²	



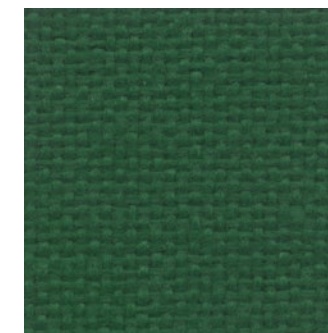
611 arancio



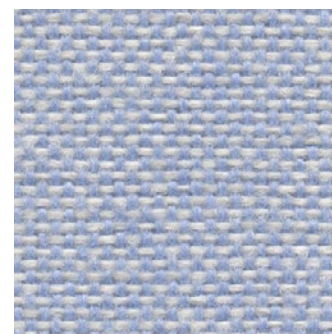
602 cappuccino



612 verde chiaro



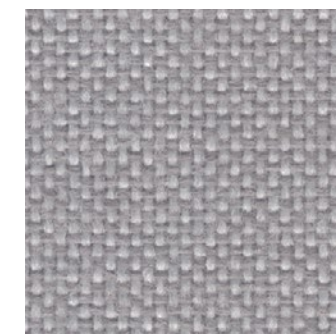
604 verde bosco



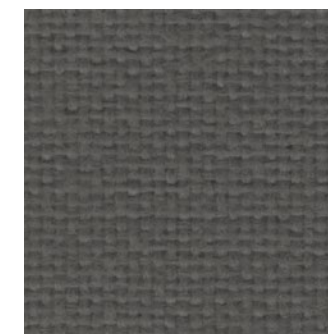
613 azzurro cielo



606 blu



614 grigio chiaro



608 antracite

SUPPLIER
FABRIC NAME: JET



* Fabrics and leathers from different lots may be subject to variations and colour differences.
* Tessuti e pelli possono essere soggetti a cambiamenti e a differenze di colore tra lotti diversi.
* Tissu et cuir de différents lots peuvent être soumis à des changements et à des différences de couleur.



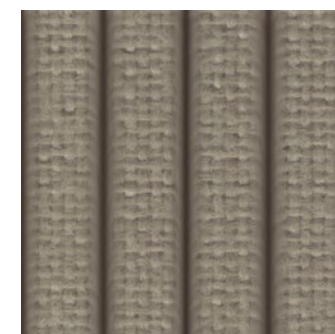
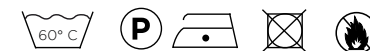
CAT. D3D JET 3D

en_Jet 3D is a fireproof thermoformed fabric with high performance in terms of resistance to fire and abrasion. Jet 3D is made of polyester Trevira CS and its particularly elastic structure allows to cover products with curved and irregular shapes.

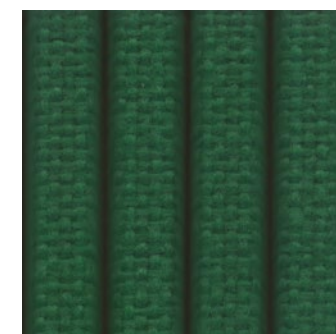
it_Jet 3D è un tessuto termoformato ignifugo con elevate prestazioni sotto il profilo di resistenza al fuoco e abrasione. Jet 3D è realizzato in filato di poliestere Trevira CS e la sua struttura particolarmente elastica permette di rivestire manufatti dalle forme curve e irregolari.

fr_Jet 3D est un tissu avec thermoformage, ignifuge avec performances élevées sous le profil de résistance au feu et abrasion. Jet 3D est réalisé en fil de polyester Trevira CS et son structure particulièrement élastique permet de revêtir objets avec formes courbes et irrégulières.

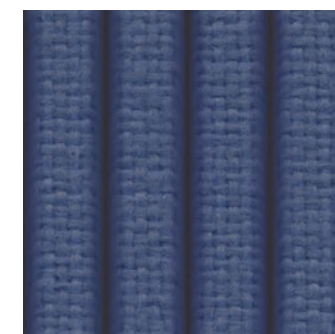
en_Composition: 100% Polyester Trevira CS	it_Composizione: 100% Poliestere Trevira CS	fr_Composition: 100% Polyester Trevira CS
Features / Caratteristiche / Caractéristiques	Values / Valori / Valeurs	Standard / Standard / Normes
Martindale	65.000 cycles / cicli / cycles	UNI EN ISO 12947-2
UV Fastness / Resistenza agli UV / Solidité UV	6	UNI EN ISO 105 B 02
Fastness to rubbing / Resistenza del colore all'abrasione / Solidité de la couleur à l'abrasion	Wet / Umido / Humidité = 5 Dry / Secco / Sec = 5	UNI EN ISO 105 X 12
Reaction to fire / Reazione al fuoco Reaction au feu		C1 (UNI 9174 - UNI 8456) -M1 (NF P 92501-7) B1 (DIN 4102) - AM 18 (NF D 60013) CRIB 5 (BS 5852 part II) - EN 1021-1&2 BS 7176 - IMO for upholstery Part 8 California TB 117 (can meet USA NFPA 701 and USA NFPA 260) - ONORM B 3825-Onorm A 3800-1 Class B1- Q1-TR1 (can meet EN 13773 and 1 IM (UNI 9175))
Weight / Peso / Poids	260 gr/m ²	



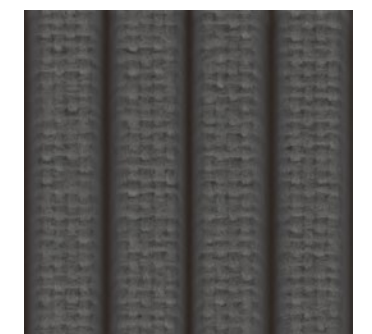
652 cappuccino



654 verde bosco



656 blu



658 antracite

SUPPLIER
FABRIC NAME: JET



* Fabrics and leathers from different lots may be subject to variations and colour differences.
* Tessuti e pelli possono essere soggetti a cambiamenti e a differenze di colore tra lotti diversi.
* Tissu et cuir de différents lots peuvent être soumis à des changements et à des différences de couleur.



CAT. E FAUX-LEATHER

en_High resistance fireproof eco-leather fabric, designed and manufactured entirely in Italy. The soft surface with leather effect is available in 4 colors. Laboratory tests performed on the eco-leather highlight its exceptional durability characteristics.

it_Tessuto in eco-pelle ignifugo ad alta resistenza, progettato e realizzato totalmente in Italia. La superficie morbida ad effetto pelle è disponibile in 4 colori. I test di laboratorio effettuati sull'ecopelle evidenziano la sua eccezionali caratteristiche di durata nel tempo.

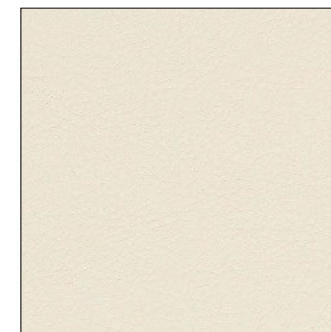
fr_Tissu en similicuir ignifuge avec haute résistance, projeté et totalement réalisé en Italie. La surface douce avec effet peau est disponible en 4 couleurs. Les tests de laboratoire effectués sur le similicuir soulignent les exceptionnelles caractéristiques de durée dans le temps.

en_Composition:
76% PVC - 22% PES - 2% PU

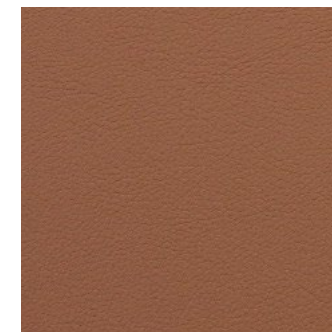
it_Composizione:
76% PVC - 22% PES - 2% PU

fr_Composition:
76% PVC - 22% PES - 2% PU

Features / Caratteristiche / Caractéristiques	Values / Valori / Valeurs	Standard / Standard / Normes
Martindale	60.000 cycles / cicli / cycles	EN ISO 5470-2
Bending resistance / Resistenza alle flessioni Résistance aux fléchissements	100.000 cycles / cicli / cycles	UNI 4818-13
Tensile strenght / Resistenza alla trazione Résistance à la traction	long. 600 N trasv. 240 N	UNI EN ISO 1421
Tear strenght / Resistenza alla lacerazione Résistance à la déchirure	long. 30 N trasv. 30 N	UNI 4674
Reaction to fire / Reazione al fuoco Reaction au feu		UNI 9175 classe 1IM / EN 1021-1 / EN 1021-2 BS 5852-1 cigarette test / BS 5852-1 match test / TB 117:2013
Weight / Peso / Poids	540 gr/m ²	



933 biege



934 naturale



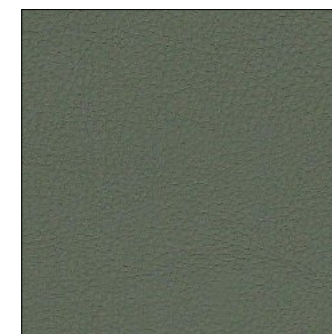
936 marrone terra



935 marrone scuro



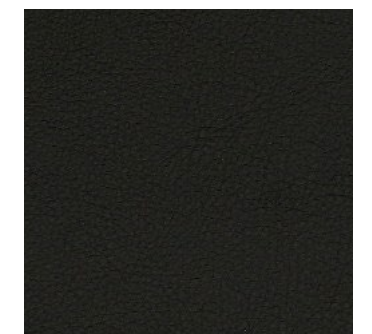
940 ocra



937 salvia



938 grigio scuro



939 nero

SUPPLIER
FABRIC NAME: SECRET



* Fabrics and leathers from different lots may be subject to variations and colour differences.
* Tessuti e pelli possono essere soggetti a cambiamenti e a differenze di colore tra lotti diversi.
* Tissu et cuir de différents lots peuvent être soumis à des changements et à des différences de couleur.



CAT. G LEATHER

en_Thanks to its elasticity and uniform appearance, the leather lends itself to different uses. The hand is soft and pleasant. The quality of this leather is mainly linked to the raw material, the best European leathers selected to then be enhanced by tanning and certificated processing carried out entirely in Italy.

it_Grazie all'elasticità e all'aspetto uniforme, la pelle si presta a diversi usi. La mano è morbida e piacevole. La qualità di questa pelle è legata principalmente alla materia prima, le migliori pelli europee selezionate per poi essere valorizzate dalla concia e dalla lavorazione certificata effettuata interamente in Italia.

fr_Grâce à l'élasticité et à l'aspect uniforme, le cuir se prête à différentes utilisations. La main est douce et agréable. La qualité est liée principalement à la matière première, les meilleurs cuirs européens sélectionnés pour être valorisée avec le traitement certifié effectué entièrement en Italie.


en_Composition: Bovine leather


it_Composizione: Pelle bovina


fr_Composition: Cuir bovine


Features / Caratteristiche / Caractéristiques	Values / Valori / Valeurs	Standard / Standard / Normes
Fastness to rubbing / Resistenza del colore all'abrasione / Solidité de la couleur à l'abrasion	Wet / Umido / Humidité = 4 Dry / Secco / Sec = 4	UNI EN ISO 11640
Tear strenght / Resistenza alla lacerazione / Résistance à la déchirure	> 20 N	UNI EN ISO 3377-1
Reaction to fire / Reazione al fuoco / Reaction au feu		UNI EN 1021-1 / UNI EN 1021-2
Thickness / Spessore / Épaisseur	1.0 - 1.2 mm	





 NO direct sun
NO luce diretta del sole
NON lumière directe du soleil

 In case of spots, wash with mild soap
In caso di macchie usare sapone neutro
En case de taches, utiliser savon neutre

 NO heat sources
NO fonti di calore
NON sources de chaleur

 Dry immediately
Asciugare immediatamente
Sécher immédiatement

 Dust with a dry cloth
Strofinare con panno asciutto
Nettoyer avec un chiffon sec

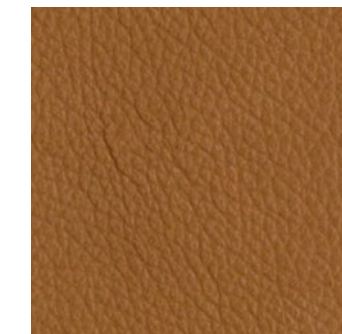
 Do not rub. Use a circular motion
Non strofinare, tamponare delicatamente
Ne pas frotter, tamponner délicatement



521 bianco



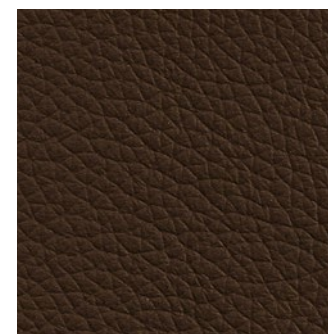
529 tortora



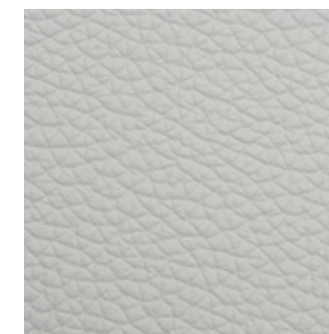
527 naturale



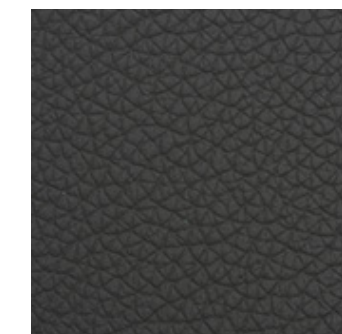
528 cappuccino



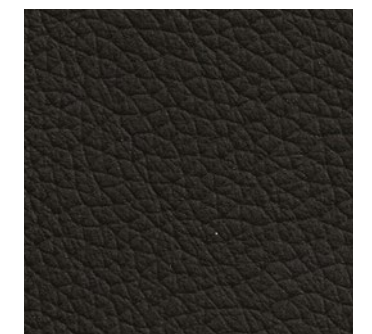
516 marrone scuro



531 grigio chiaro



530 grigio scuro



511 nero

SUPPLIER

FABRIC NAME: PANAMA



* Fabrics and leathers from different lots may be subject to variations and colour differences.

* Tessuti e pelli possono essere soggetti a cambiamenti e a differenze di colore tra lotti diversi.

* Tissu et cuir de différents lots peuvent être soumis à des changements et à des différences de couleur.



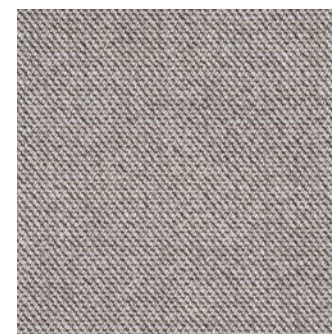
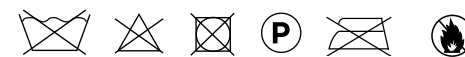
CAT. I CAPTURE

en_Capture is a soft, comfortable and crafted fabric with clear references to classic tweeds. Each color has its own individual aesthetic and the contrasting shades of the melange structure add richness and depth to the design of the fabric.

it_Capture è un tessuto morbido, confortevole e artigianale con chiari riferimenti ai classici tweed. Ogni colore ha una propria estetica individuale e le sfumature contrastanti della struttura melange aggiungono ricchezza e profondità al design del tessuto.

fr_Capture est un tissu doux, confortable et artisanal avec des clairs références aux tweeds classiques. Chaque couleur a une propre esthétique individuelle et les nuances contrastantes de la structure mélange ajoutent richesse et profondeur au design du tissu.

en_Composition: 85% Wool - 15% Polyamide	it_Composizione: 85% Lana - 15% Polyamide	fr_Composition: 85% Laine - 15% Polyamide
Features / Caratteristiche / Caractéristiques	Values / Valori / Valeurs	Standard / Standard / Normes
Martindale	200.000 cycles / cicli / cycles	UNI EN ISO 12947-2
Pilling / Pilling / Pilling	4-5	UNI EN ISO 12945-2
UV Fastness / Resistenza agli UV / Solidité UV	5-7	UNI EN ISO 105 B 02
Fastness to rubbing / Resistenza del colore all'abrasione / Solidité de la couleur à l'abrasion	Wet / Umido / Humidité = 4-5 Dry / Secco / Sec = 4-5	UNI EN ISO 105 X 12
Reaction to fire / Reazione al fuoco Reaction au feu		BS 5852 / EN 1021-2 / UNI 9175 CLASS 1M CA TB 117-2013
Weight / Peso / Poids	475 gr/m ²	



951 grigio chiaro



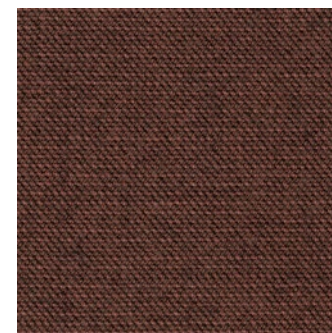
954 grigio scuro



957 verde



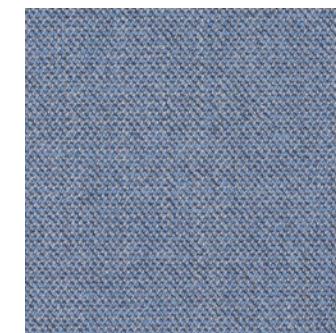
971 marrone



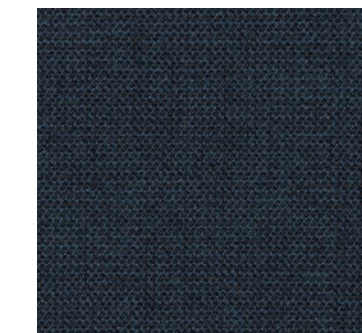
972 borgogna



973 arancio



974 celeste



975 blu

SUPPLIER
FABRIC NAME: CAPTURE

Gabriel

* Fabrics and leathers from different lots may be subject to variations and colour differences.

* Tessuti e pelli possono essere soggetti a cambiamenti e a differenze di colore tra lotti diversi.

* Tissu et cuir de différents lots peuvent être soumis à des changements et à des différences de couleur.



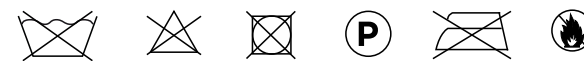
CAT. I FOCUS MELANGE

en_Focus Melange is made from 100% New Zealand wool and is recyclable. With a rating of 100,000 Martindale Focus Melange offers an exceptional strength and durability which is unique for a 100% wool fabric. The fabric gets its superior strength from the long-staple worsted wool which ensures that the fabric does not pill and remains attractive over time regardless of wear and tear.

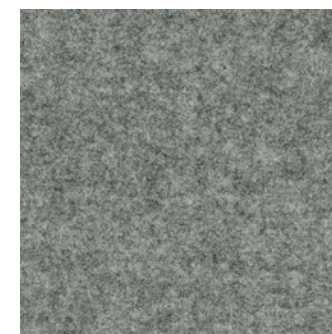
it_Focus Melange è realizzato al 100% in lana neozelandese ed è riciclabile. Con una valutazione di 100.000 Martindale Focus Melange offre una resistenza e una durata eccezionali, uniche per un tessuto 100% lana. Il tessuto trae la sua forza superiore dalla lana pettinata a fibra lunga, che garantisce che il tessuto non faccia grumi e rimanga attraente nel tempo, indipendentemente dall'usura.

fr_Le tissu Focus Melange est composé à 100% de laine de Nouvelle-Zélande et est recyclable. Avec un classement de 100.000 Martindale Focus Melange offre une résistance et une durabilité exceptionnelles, ce qui est unique pour un tissu 100% laine. Le tissu doit sa résistance supérieure à la laine peignée à longs brins qui garantit que le tissu ne se déforme pas et reste attrayant au fil du temps, indépendamment de l'usure.

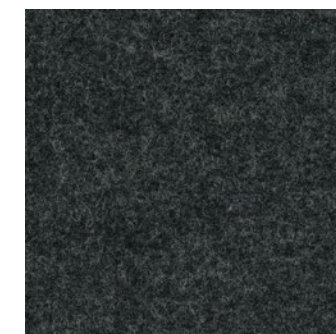
en_Composition: 100% Wool New Zealand	it_Composizione: 100% Lana Nuova Zelanda	fr_Composition: 100% Laine New Zealand
Features / Caratteristiche / Caractéristiques	Values / Valori / Valeurs	Standard / Standard / Normes
Martindale	70.000 cycles / cicli / cycles	UNI EN ISO 12947-2
Pilling / Pilling / Pilling	4	UNI EN ISO 12945-2
UV Fastness / Resistenza agli UV / Solidité UV	5-7	UNI EN ISO 105 B 02
Fastness to rubbing / Resistenza del colore all'abrasione / Solidité de la couleur à l'abrasion	Wet / Umido / Humidité = 4-5 Dry / Secco / Sec = 4-5	UNI EN ISO 105 X 12
Reaction to fire / Reazione al fuoco Reaction au feu		UNI 9175 Class 1 M - BS EN 1021 1&2 Cigarette and Match BS 5852 Part 1 0,1 Cigarette & match - CA TB 117-2013 / AM 18 - NF D 60-013-(only for fabric) ÖNORM A3800-B1-B3825-Q1 UK
Weight / Peso / Poids	660 gr/m ²	



740 grigio chiaro



741 grigio medio



742 grigio scuro



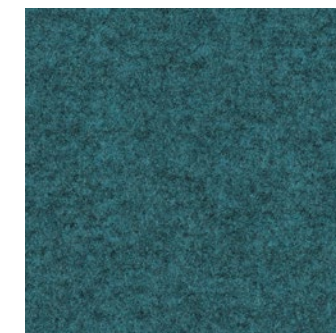
743 marrone



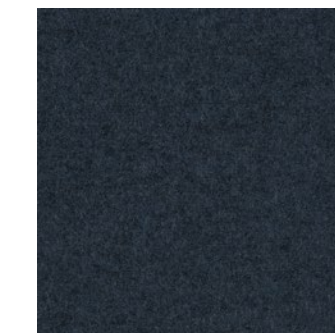
744 verde chiaro



745 verde scuro



746 blu marine



747 blu scuro

SUPPLIER
FABRIC NAME: FOCUS MELANGE

Gabriel

* Fabrics and leathers from different lots may be subject to variations and colour differences.

* Tessuti e pelli possono essere soggetti a cambiamenti e a differenze di colore tra lotti diversi.

* Tissu et cuir de différents lots peuvent être soumis à des changements et à des différences de couleur.



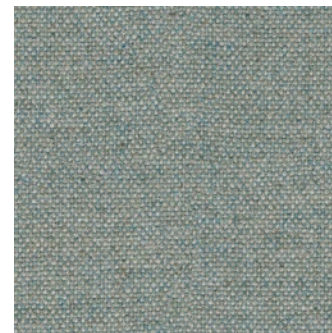
CAT. L MAIN LINE FLAX

en_Main Line Flax is spun into a 70-30 wool flax blend, then fibre dyed to create beautiful mixture yarns which are woven into solids and cross-colours.

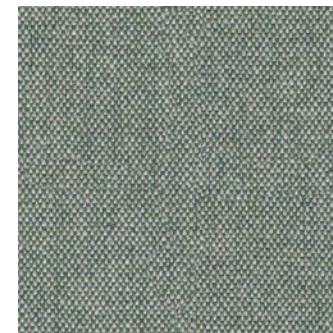
it_Main Line Flax viene trasformato in un misto di lana di lino 70-30, quindi tinta in fibra per creare meravigliosi filati che vengono intrecciati in solidi colori incrociati.

fr_Main Line Flax est mélangée dans un mélange de lin 70-30, puis teinte à la fibre pour créer de magnifiques fils mélangés tissés en solides et en couleurs croisées.

en_Composition: 70% Virgin Wool - 30% Flax	it_Composizione: 70% Lana Vergine - 30% Flax	fr_Composition: 70% Laine Vierge - 30% Flax
Features / Caratteristiche / Caractéristiques	Values / Valori / Valeurs	Standard / Standard / Normes
Martindale	>50.000 cycles / cicli / cycles	UNI EN ISO 12947-2
UV Fastness / Resistenza agli UV / Solidité UV	5	UNI EN ISO 105 B 02
Fastness to rubbing / Resistenza del colore all'abrasione / Solidité de la couleur à l'abrasion	Wet / Umido / Humidité = 3 Dry / Secco / Sec = 4	UNI EN ISO 105 X 12
Reaction to fire / Reazione al fuoco Reaction au feu		BS 7176 / BS5852 / BS7176 / BS5867-2 / NF D 60-013 / ÖNORM B 3825-3800-1 / EN 1021-1/2 / UNI 9175 CLASS 1M
Weight / Peso / Poids	435 gr/m ²	



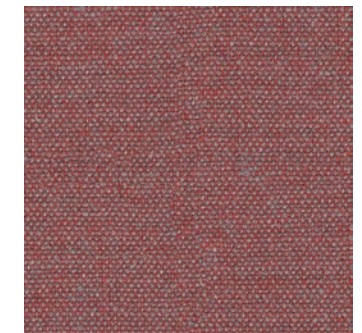
721 newbury



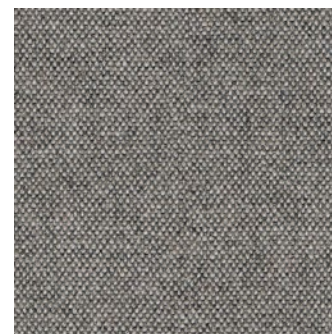
722 monument



723 westminster



724 barbican



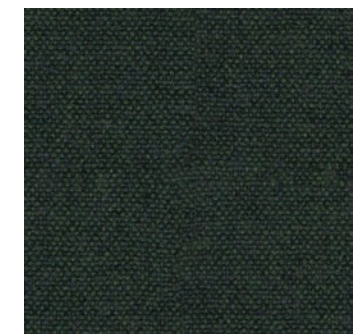
725 archway



727 temple



728 upminster



729 greenford

SUPPLIER
FABRIC NAME: MAIN LINE FLAX

camira

* Fabrics and leathers from different lots may be subject to variations and colour differences.

* Tessuti e pelli possono essere soggetti a cambiamenti e a differenze di colore tra lotti diversi.

* Tissu et cuir de différents lots peuvent être soumis à des changements et à des différences de couleur.

MAINTENANCE & CLEANING

MANUTENZIONE E PULIZIA / ENTRETIEN ET NETTOYAGE

MAINTENANCE & CLEANING

WOOD VENEER

en_Wood is a living material protected superficially by a light veil of oil paint. For cleaning it is advisable to use a well-wrung damp cloth. Do not use abrasive products or products containing alcohol, solvents and diluents. Do not use products based on wax or silicones as they can create halos of different lucidity. Do not use excessively wet or abrasive cloths.

it_Il legno è un materiale vivo protetto superficialmente da un leggero velo di vernice ad olio. Per la sua pulizia è bene utilizzare un panno umido ben strizzato. Non utilizzare prodotti abrasivi o contenenti alcol, solventi e diluenti. Non utilizzare prodotti a base di cera o siliconi in quanto possono creare aloni di diversa lucidità. Non utilizzare panni troppo bagnati o abrasivi.

fr_Le bois est un matériau vif protégé superficiellement d'un voile léger de peinture à l'huile. Pour le nettoyage utiliser une serviette humide. Ne pas utiliser produits contenants alcools ou substances abrasives, solvants et diluants. Ne pas utiliser produits à base de cire ou silicones qui peuvent créer halos de différent poli. Ne pas utiliser serviettes mouillés ou abrasives. Ne pas poser d'objets chauds, p.ex. casserole ou fer à repasser, sur les panneaux.

MELAMINE

en_Use lightly moistened cloths or simply a microfibre cloth. Use a soft, dry or damp cloth with a mixture of 5 parts of water and 1 part of alcohol if necessary. Then rinse and dry with a soft cloth. Do not use aggressive or abrasive products, acid-based limescale products or pure bleach, as they may ruin the finish.

it_Utilizzare panni morbidi leggermente inumiditi oppure più semplicemente un panno in microfibra. Utilizzare all'occorrenza un panno morbido asciutto o inumidito con una miscela di 5 parti di acqua e 1 parte di alcool. Successivamente risciacquare ed asciugare con un panno morbido. Non utilizzare prodotti aggressivi o abrasivi, prodotti anticalcare a base acida o candeggina pura, perché potrebbero rovinare la finitura.

fr_Utiliser une serviette doux humide et pas abrasive, ou chiffon en microfibre. Si nécessaire utiliser un chiffon avec une solution 5 parties d'eau et 1 partie d'alcool. Puis éponger avec chiffon doux. Ne pas utiliser produits agressifs, chiffons abrasifs, produits anticalcaires, produits avec base acide ou eau de javel, parce qu'ils pourraient abimer la finition.

LINOCOR

en_To maintain the vivid, lively colour and preserve the finishing, we advise a regular cleaning of the surface with a dry microfibre dustcloth or a damp dustcloth using only water, complete the cleaning procedure by drying gently with a cotton cloth. Every so often it is advisable a more complete cleaning process by using water and a detergent with a neutral PH ingredient and a damp cloth, always dry afterwards gently with a cotton cloth. Preferably use bottled mineral water, as normal tap water could contain a significant quantity of limestone that could leave traces on the surface.

it_Per mantenere vivo il colore e preservare la finitura, pulire la superficie regolarmente con un panno antipolvere in microfibra asciutto o inumidito con sola acqua, terminando la pulizia con l'asciugatura tramite un tessuto delicato in cotone. Periodicamente è opportuno effettuare una pulizia completa, utilizzando una soluzione a base d'acqua e detergente a pH neutro su panno inumidito, e asciugare sempre, al termine, con del tessuto delicato in cotone. È preferibile utilizzare acqua in bottiglia, se l'acqua di rubinetto dovesse contenere troppo calcare e lasciare delle tracce.

fr_Pour conserver la couleur et préserver la finition il est recommandé de nettoyer régulièrement la surface à l'aide d'un chiffon en microfibre sec ou humidifié uniquement avec de l'eau, et de terminer le nettoyage par un essuyage à l'aide d'un linge en coton délicat. Il est conseillé de procéder périodiquement à un nettoyage complet, en utilisant une solution d'eau avec un détergent au pH neutre sur un chiffon humidifié, et de toujours terminer le traitement en le séchant à l'aide d'un linge en coton délicat. Il est préférable d'utiliser de l'eau en bouteille car si l'eau du réseau contient trop de calcaire elle peut laisser des traces.

CEMENT

en_Use a soft cloth and a mild detergent diluted with lukewarm water, then proceed to rinse with a careful drying. Do not rub vigorously and do not use abrasive sponges to avoid damage to the surface. Never use products such as alcohol, solvents, descaling agents, descalers, alkalis or ammonia-based products.

it_Utilizzare un panno morbido e un detergente liquido neutro diluito con acqua tiepida, procedere quindi al risciaquo con un'accurata asciugatura. Non strofinare energicamente e non usare spugnette abrasive per non arrecare danni alla superficie. Non usare mai prodotti quali alcol, solventi, anticalcare, disincrostanti, alcalini o a base di ammoniaca.

fr_Utiliser une serviette doux et un liquide détergent neutre dilués avec eau tiède, procéder avec un séchage soigné. Ne pas frotter énergiquement et ne pas utiliser serviettes abrasives, il pourrait en résulter des rayures ou des traces de frottement. Ne pas utiliser produits contenants alcools ou substances abrasives, solvants et diluants. Ne pas utiliser serviettes trop mouillés ou abrasives. Ne pas poser d'objets chauds, p.ex. casserole ou fer à repasser, sur les panneaux.

FENIX®

en_Cleaning FENIX means cleaning its structure. You can do this with warm water. As FENIX is a strong material, you can also use any household cleaner – even solvents like acetone* if needed. However, to avoid damaging the structure, don't scrub it with abrasive cream, a scouring pad or a hard brush; in the long-term, this might lead to a glossy spot on your matt surface. Instead, you can use a melamine sponge – also known as a magic sponge. As a final step, to avoid anything staying behind in the structure – whether that's dirt or residue from your cleaner – always rinse afterward with warm water and wipe dry with a clean cloth.
*always follow safety instructions.

it_Pulire FENIX significa pulirne la struttura. Si può farlo, usando acqua tiepida. Poiché FENIX è un materiale resistente, si può utilizzare qualsiasi detergente per la casa, se necessario anche un solvente come l'acetone*. Tuttavia, per evitare di danneggiare la struttura, è consigliabile evitare di strofinarla usando una crema abrasiva, una spugna abrasiva o una spazzola con setole dure; nel tempo, ciò potrebbe portare alla formazione di un'area lucida sulla superficie opaca. Si può piuttosto utilizzare una spugna in melamina, nota anche come spugna magica. Come ultimo passaggio, per evitare la formazione di depositi nella struttura, che si tratti di sporco o residui del detergente, risciacquare sempre con acqua tiepida e asciugare con un panno pulito.
*seguire sempre le istruzioni di sicurezza.

fr_Nettoyer une surface FENIX correspond à nettoyer sa structure, par exemple avec de l'eau chaude. Comme FENIX est un matériau résistant, vous pouvez également utiliser n'importe quel nettoyant ménager - même des solvants comme l'acétone* si nécessaire. Cependant, ne frottez jamais la structure avec une crème abrasive, un tampon à récurer ou une brosse dure pour éviter de l'endommager ; à long terme, cela pourrait entraîner l'apparition d'une tache brillante sur votre surface mate. Vous pouvez plutôt utiliser une éponge en mélamine, également appelée éponge magique. Enfin, rincez toujours à l'eau chaude et essuyez avec un chiffon propre pour éviter que quelque chose ne reste dans la structure (qu'il s'agisse de saleté ou de résidus de votre nettoyant).
*toujours suivre les consignes de sécurité.

GRES

en_Careful cleaning must be done by washing normally using hot water, a cloth or soft sponge and, if required, neutral detergents. Do not rub the surfaces using abrasive tools, such as metallic sponges or hard brushes, which could scratch them or leave indelible marks.

it_Un'accurata pulizia deve essere fatta con un normale lavaggio con acqua calda, straccio / spugna morbida ed eventualmente con l'utilizzo di detersgenti neutri. Evitare di strofinare le superfici con strumenti abrasivi, come pagliette in metallo o spazzole dure, che potrebbero lasciare graffi e segni indelebili.

fr_Un nettoyage soigné doit être fait par un lavage normal avec de l'eau chaude, une serpillière/éponge douce et éventuellement avec un nettoyant neutre. Éviter de frotter les surfaces avec des instruments abrasifs tels que les pailles de fer ou les brosses dures, qui pourraient laisser des rayures et des traces indélébiles.

MARBLES

en_ Remove surface dirt and dust with a soft microfibre cloth to avoid scratching the surface. Dampen a cloth with warm water and wipe the surface of the marble with gentle circular movements for daily cleaning. Use a neutral detergent for marble: choose a detergent specifically for marble, avoiding aggressive products such as bleach or ammonia.Dry the surface thoroughly with a clean, dry cloth to avoid streaks.

it_Rimuovere sporco e polvere superficiali con un panno morbido in microfibra per evitare di graffiare la superficie. Inumidire un panno con acqua tiepida e passarlo sulla superficie del marmo con movimenti circolari delicati per la pulizia quotidiana. Utilizzare un detergente neutro per marmo: scegliere un detergente specifico per il marmo, evitando prodotti aggressivi come candeggina o ammoniaca. Asciugare accuratamente la superficie con un panno pulito e asciutto per evitare aloni.

fr_Enlevez la saleté et la poussière de surface avec un chiffon doux en microfibre pour éviter de rayer la surface. Pour le nettoyage quotidien, humidifiez un chiffon avec de l'eau tiède et passez-le sur la surface du marbre en effectuant de légers mouvements circulaires. Utilisez un détergent neutre pour le marbre : choisissez un détergent spécifique pour le marbre, en évitant les produits agressifs tels que l'eau de Javel ou l'ammoniaque.séchez soigneusement la surface avec un chiffon propre et sec pour éviter les traces.

MATT LACQUERED

en_Moisten a soft, non-abrasive cloth with warm water and a mild detergent. Do not use products containing solvents, acetone or containing abrasives, as they could scratch the surface finish of the top.

it_Inumidire un panno morbido non abrasivo con acqua tiepida e un detergente delicato. Non utilizzare prodotti contenenti solventi, acetone oppure contenenti abrasivi, poiché potrebbero scalfire la finitura superficiale del piano.

fr_Utiliser une serviette doux et pas abrasive et un liquide détergent neutre dilués avec eau tiède. Ne pas utiliser produits agressifs, chiffons abrasifs, solvants et acétone parce qu'ils pourraient abimer la finition.

GLOSSY LACQUERED

en_Moisten a soft, non-abrasive cloth with warm water and a mild detergent. Do not use products containing solvents, acetone or containing abrasives, as they could scratch the surface finish.

it_Inumidire un panno morbido non abrasivo con acqua tiepida e un detergente delicato. Non utilizzare prodotti contenenti solventi, acetone oppure contenenti abrasivi, poiché potrebbero scalfire la finitura superficiale.

fr_Utiliser une serviette doux et pas abrasive et un liquide détergent neutre dilués avec eau tiède. Ne pas utiliser produits agressifs, chiffons abrasifs, solvants et acétone parce qu'ils pourraient abimer la finition.

LACQUERED GLASS

en_Moisten a soft, non-abrasive cloth with warm water and normal liquid soap. It is possible to use demineralized water, a specific product for glass cleaning or the perchlorethylene solvent. Do not clean the painted part underneath the top. Do not use abrasive substances or cloths. Do not use solvents such as acqueriglia, trichlorethylene and similar that could create halos.

it_Inumidire un panno morbido non abrasivo con acqua tiepida e un normale sapone liquido. é possibile utilizzare acqua demineralizzata, un prodotto specifico per la pulizia dei vetri oppure il solvente percloroetilene. Non pulire la parte verniciata sottostante il piano. Non utilizzare prodotti o panni abrasivi. Non utilizzare solventi quali acqueriglia, trielina e simili in quanto possono lasciare aloni.

fr_Utiliser une serviette doux et pas abrasive et un liquide détergent neutre dilués avec eau tiède. C'est possible d'utiliser de l'eau déminéralisée, produits spécifiques pour le nettoyage des verres ou solvants perchloroéthylène. Ne pas nettoyer la partie vernie au-dessous du plateau. Ne pas utiliser produits ou chiffons abrasif. Ne pas utiliser de solvants (trichloréthylène ou similaires). Il pourrait en résulter des rayures ou des traces de frottement. Ne pas poser d'objets chauds, p.ex. casserole ou fer à repasser, sur les panneaux.

NO PRINT GLASS

en_Moisten a soft, non-abrasive cloth with warm water and normal liquid soap. It is possible to use demineralized water or a specific product for glass cleaning. Do not clean the painted part underneath the top. Do not use abrasive substances or cloths. Do not use solvents such as acqueriglia, trichlorethylene or containing perchlorethylene that could create halos.

it_Inumidire un panno morbido non abrasivo con acqua tiepida e un normale sapone liquido. é possibile utilizzare acqua demineralizzata o un prodotto specifico per la pulizia dei vetri. Non pulire la parte verniciata sottostante il piano. Non utilizzare prodotti o panni abrasivi. Non utilizzare solventi quali acqueriglia, trielina, o contenenti percloroetilene in quanto possono lasciare aloni.

fr_Utiliser une serviette doux et pas abrasive et un liquide détergent neutre dilués avec eau tiède. C'est possible d'utiliser de l'eau déminéralisée, produits spécifiques pour le nettoyage des verres ou solvants perchloroéthylène. Ne pas nettoyer la partie vernie au-dessous du plateau. Ne pas utiliser produits ou chiffons abrasif. Ne pas utiliser de solvants (trichloréthylène ou similaires). Il pourrait en résulter des rayures ou des traces de frottement. Ne pas poser d'objets chauds, p.ex. casserole ou fer à repasser, sur les panneaux.

MAINTENANCE & CLEANING

CAT. C TIME

en_First brush any substantial, encrusted marks by hand, using a brush or spatula, then vacuum clean. Pre-clean with a neutral universal agent (incl. possibly dry foam as well). After each cleaning remove any residual surfactant, using spray extraction.

it_Le macchie sedimentate, che presentano incrostazioni, devono prima essere ammorbidite meccanicamente, quindi aspirate. Pretrattare con un detergente universale neutro (eventualmente anche schiuma a secco). Dopo ogni pulitura, rimuovere i residui di agente tensioattivo mediante estrazione per polverizzazione.

fr_Brossez d'abord les marques incrustées substantielles à la main, à l'aide d'une brosse ou d'une spatule, puis passez l'aspirateur. Pré-nettoyer avec un agent universel neutre (y compris éventuellement de la mousse sèche). Après chaque nettoyage, éliminer tout agent tensioactif résiduel en utilisant une extraction par pulvérisation.

CAT. D JET

en_First brush any substantial, encrusted marks by hand, using a brush or spatula, then vacuum clean. Pre-clean with a neutral universal agent (incl. possibly dry foam as well). After each cleaning remove any residual surfactant, using spray extraction.

it_Le macchie sedimentate, che presentano incrostazioni, devono prima essere ammorbidite meccanicamente, quindi aspirate. Pretrattare con un detergente universale neutro (eventualmente anche schiuma a secco). Dopo ogni pulitura, rimuovere i residui di agente tensioattivo mediante estrazione per polverizzazione.

fr_Brossez d'abord les marques incrustées substantielles à la main, à l'aide d'une brosse ou d'une spatule, puis passez l'aspirateur. Pré-nettoyer avec un agent universel neutre (y compris éventuellement de la mousse sèche). Après chaque nettoyage, éliminer tout agent tensioactif résiduel en utilisant une extraction par pulvérisation.

CAT. D3D JET 3D

en_First brush any substantial, encrusted marks by hand, using a brush or spatula, then vacuum clean. Pre-clean with a neutral universal agent (incl. possibly dry foam as well). After each cleaning remove any residual surfactant, using spray extraction.

it_Le macchie sedimentate, che presentano incrostazioni, devono prima essere ammorbidite meccanicamente, quindi aspirate. Pretrattare con un detergente universale neutro (eventualmente anche schiuma a secco). Dopo ogni pulitura, rimuovere i residui di agente tensioattivo mediante estrazione per polverizzazione.

fr_Brossez d'abord les marques incrustées substantielles à la main, à l'aide d'une brosse ou d'une spatule, puis passez l'aspirateur. Pré-nettoyer avec un agent universel neutre (y compris éventuellement de la mousse sèche). Après chaque nettoyage, éliminer tout agent tensioactif résiduel en utilisant une extraction par pulvérisation.

CAT. E FAUX LEATHER

en_Dust gently and in case of light stains pass the surface with a damp cloth ora neutral detergent, rinse with water without squeezing. Let the fabric dry inside out, avoiding direct exposure to the sunlight. The following instructions are recommended for small located and more obstinated stains (oil, fat, cosmetics, ink, coffee, liquor, chewing-gum etc.): dissolve immediately with clear ethylic alcohol diluted in water to 20%, dab and then treat with a neutral detergent solution. Rinse abundantly. Lighter colours should not be brought into contact with textile and clothing coloured with unfixed dyes. We cannot guarantee the ability to remove unknow dyes from lighter colour of the article.

it_Spolverare delicatamente e in caso di macchie lievi passare la superficie con un panno umido o con una soluzione di detergente neutro, risciacquando con acqua, senza strizzare. Lasciare asciuga evitando l'esposizione diretta alla luce del sole. Per le macchie localizzate e più ostinate (olio, grasso, cosmetici, inchiostro, caffè, liquori, chewing-gum ecc..) si consiglia di seguire le seguenti istruzioni: sciogliere tempestivamente la macchia con alcol etilico diluito (liquido incolore) in acqua al 20%, tamponare e trattare successivamente con una soluzione di detergente neutro, risciacquare bene. I colori chiari, non devono essere messi a contatto con tessuti e capi d'abbigliamento trattati con coloranti non fissati, o con scarse solidità di tintura, onde evitare macchie ed aloni di coloranti di cui non possiamo garantire la pulitura.

fr_Utiliser une serviette doux et pas abrasive et un liquide détergent neutre dilués avec eau tiède. Pour taches simples c'est suffisant d'utiliser eau chaud et chiffon doux et pas abrasif. Sécher sans exposition direct au soleil. Pour taches persistantes (huile, gras, cosmétiques, encre, café, liqueurs, chewing-gum): traiter rapidement avec solution d'eau et 20% alcool, puis utiliser une serviette doux et pas abrasive et un liquide détergent neutre dilués avec eau tiède. Les couleurs claires ne doivent pas être mises au contact avec des tissus avec des colorants pas fixés, afin d'éviter taches et halos de colorants dont nous ne pouvons pas garantir le nettoyage.



* Fabrics and leathers from different lots may be subject to variations and colour differences / * Tessuti e pelli possono essere soggetti a cambiamenti e a differenze di colore tra lotti diversi / * Tissu et cuir de différents lots peuvent être soumis à des changements et à des différences de couleur

MAINTENANCE & CLEANING

CAT. G LEATHER

en_Dust regularly with a soft and dry cloth. Spots can be cleaned with a lightly damp cloth and mild soap. Do not rub. Use a light circular motion working toward the center of the stain. Dry immediately after the treatment.

it_Spolverare regolarmente con un panno morbido e asciutto. Eventuali macchie si possono eliminare usando un panno inumidito con acqua e sapone neutro. Non strofinare, ma tamponare delicatamente dai bordi al centro della macchia. Asciugare immediatamente dopo il trattamento.

fr_Épousseter régulièrement. Les taches peuvent être éliminées avec une serviette douce humide et pas abrasive et un savon neutre. Pas frotter mais tamponner délicatement des bords au centre de la tâche. Sécher immédiatement après le traitement.

CAT. L MAIN LINE FLAX

en_Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.

it_Aspirare regolarmente. Lavare a secco professionalmente o pulire con un panno umido.

fr_Passez l'aspirateur régulièrement. Nettoyer professionnellement à sec ou essuyer avec un chiffon humide.

CAT. I CAPTURE

en_Before using the stain remover, it is advisable to make a test in an inconspicuous place to check if the substance damages the coating.

Pens: clean with alcohol, and if the desired effect is not achieved, wipe with a cloth moistened with acetone or turpentine. Then wash with a neutral pH detergent diluted in lukewarm water.

Food or drink: use a neutral pH detergent diluted in plenty of lukewarm water. If the stain does not disappear, increase the amount of detergent. Finally rinse with clean water without soap.

Chewing gum: cool using a plastic bag containing ice cubes, break the chewing gum and carefully remove the unattached pieces while they are cold. If the desired effect is not obtained, try with acetone or turpentine. Then wash with a neutral pH detergent diluted in plenty of lukewarm water.

it_Prima di utilizzare la sostanza smacchiatrice, si consiglia di fare una prova in un punto poco visibile per verificare se la sostanza danneggia il rivestimento.

Penne a sfera e pennarelli: pulire con alcool, e se non si ottiene l'effetto desiderato, pulire con uno straccio inumidito di acetone o trementina. Lavare quindi con del detergente a pH neutro diluito in acqua tiepida.

Cibo o bevande: utilizzare del detergente a pH neutro diluito in abbondante acqua tiepida.

Se la macchia non scompare, aumentare la quantità di detergente. Sciacquare infine con acqua pulita senza sapone.

Gomma da masticare: raffreddare utilizzando un sacchetto in plastica contenente dei cubetti di ghiaccio, spezzare il chewing-gum e togliere con precauzione i pezzetti non attaccati mentre sono freddi. Se non si ottiene l'effetto desiderato, provare con acetone o trementina. Lavare quindi con del detergente a pH neutro diluito in abbondante acqua tiepida.

fr_Avant d'utiliser produits pour le nettoyage, on conseil de faire une preuve dans un point pas visible pour vérifier si la substance endommage le revêtement.

Stylo: traiter rapidement avec alcool dénaturé sans couleur, ou acétone. Brosset avec détergent pH neutre dilué avec eau tiède et enfin rincer avec eau.

Boissons et nourriture: utiliser détergent pH neutre dilué avec eau tiède, puis rincer avec eau.

Adhésifs et chewing-gum: durcir avec glace dedans un sachet, enlever les restes. Si on obtiens pas l'effet désiré, essayer avec acétone ou térébenthine. Nettoyer ensuite avec du détergent à pH neutre dilué en eau abondante et tiède.

CAT. I FOCUS MELANGE

en_Before using the stain remover, it is advisable to make a test in an inconspicuous place to check if the substance damages the coating.

Pens: clean with alcohol, and if the desired effect is not achieved, wipe with a cloth moistened with acetone or turpentine. Then wash with a neutral pH detergent diluted in lukewarm water.

Food or drink: use a neutral pH detergent diluted in plenty of lukewarm water. If the stain does not disappear, increase the amount of detergent. Finally rinse with clean water without soap.

Chewing gum: cool using a plastic bag containing ice cubes, break the chewing gum and carefully remove the unattached pieces while they are cold. If the desired effect is not obtained, try with acetone or turpentine. Then wash with a neutral pH detergent diluted in plenty of lukewarm water.

it_Prima di utilizzare la sostanza smacchiatrice, si consiglia di fare una prova in un punto poco visibile per verificare se la sostanza danneggia il rivestimento.

Penne a sfera e pennarelli: pulire con alcool, e se non si ottiene l'effetto desiderato, pulire con uno straccio inumidito di acetone o trementina. Lavare quindi con del detergente a pH neutro diluito in acqua tiepida.

Cibo o bevande: utilizzare del detergente a pH neutro diluito in abbondante acqua tiepida.

Se la macchia non scompare, aumentare la quantità di detergente. Sciacquare infine con acqua pulita senza sapone.

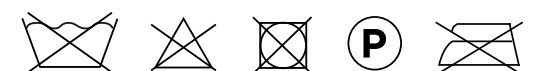
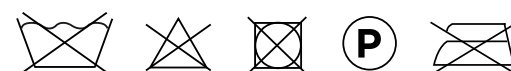
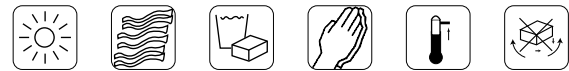
Gomma da masticare: raffreddare utilizzando un sacchetto in plastica contenente dei cubetti di ghiaccio, spezzare il chewing-gum e togliere con precauzione i pezzetti non attaccati mentre sono freddi. Se non si ottiene l'effetto desiderato, provare con acetone o trementina. Lavare quindi con del detergente a pH neutro diluito in abbondante acqua tiepida.

fr_Avant d'utiliser produits pour le nettoyage, on conseil de faire une preuve dans un point pas visible pour vérifier si la substance endommage le revêtement.

Stylo: traiter rapidement avec alcool dénaturé sans couleur, ou acétone. Brosset avec détergent pH neutre dilué avec eau tiède et enfin rincer avec eau.

Boissons et nourriture: utiliser détergent pH neutre dilué avec eau tiède, puis rincer avec eau.

Adhésifs et chewing-gum: durcir avec glace dedans un sachet, enlever les restes. Si on obtiens pas l'effet désiré, essayer avec acétone ou térébenthine. Nettoyer ensuite avec du détergent à pH neutre dilué en eau abondante et tiède.



* Fabrics and leathers from different lots may be subject to variations and colour differences / * Tessuti e pelli possono essere soggetti a cambiamenti e a differenze di colore tra lotti diversi / * Tissu et cuir de différents lots peuvent être soumis à des changements et à des différences de couleur

ON REQUEST

SU RICHIESTA / SUR DEMANDE



WOOD, MELAMINE, LACQUER & GLASS

en_In case of a project, Martex supplied materials and fabrics can be customized according to the customer's request.

it_In caso di progetto, i materiali ed i tessuti forniti da Martex possono essere personalizzati a seconda della richiesta del cliente.

fr_Dans le projets, les matériels et les tissus Martex peuvent être personnalisé selon la requête du client.

en_In the case of projects, **Martex materials can be customized** using, for example, non-standard melamine, wood, lacquered and glass, and also using materials not in the range such as marble, gres or other. Even the fabrics can be selected by our customers, Martex collaborates with national and international suppliers to make the products even more exclusive and always similar to the tastes of the customers.

For minimum quantities and prices please contact our sales office.

it_In caso di progetti, **i materiali Martex possono essere personalizzati** utilizzando ad esempio melaminici, essenze, laccati e vetri non standard ma anche utilizzando materiali non presenti in gamma quali marmi, gres o altro. Anche i tessuti possono essere selezionati dai nostri clienti, Martex collabora infatti con fornitori nazionali e internazionali per rendere i prodotti ancora più esclusivi e sempre affini ai gusti dei clienti.

Per quantità minime e prezzi vi chiediamo di contattare l'ufficio commerciale.

fr_Dans le projets, **les matériels et les tissus Martex peuvent être personnalisé** selon la requête du client en utilisant mélaminés, placages bois, laqués et verres pas standard et aussi matériels au dehors de la collection Martex (marbres, grès ou autre). Aussi les tissus peuvent être sélectionnés par nos clients: Martex collabore avec fournisseurs nationaux et internationaux pour rendre les produits encore plus exclusifs et toujours plus proches aux goûts des clients. Pour quantités minimales et prix nous vous demandons de contacter notre bureau commercial.

WOOD / LEGNI / BOIS

MFC MELAMINE / MELAMINICI / MÉLAMINE

GLASS / VETRI / VERRE

RAL BASED LAQUER / LACCATI COLORE RAL / LAQUÉ COLOR RAL

HPL / LAMINATI / STRATIFIÉ

FORBO®

FENIX®

...



FABRICS & LEATHERS

en_The collaboration between Martex and partners of international prestige extends the possibility of customizing fabrics and leathers.

it_La collaborazione tra Martex e partner di prestigio internazionale amplia le possibilità di personalizzazione di tessuti e pelli.

fr_La collaboration entre Martex et partenaires de prestige international agrandit les possibilités de personnalisation de tissus et cuirs.

kvadrat

Gabriel[®]

camira

ABITEX

FLUKSO

Pugi•rg



...

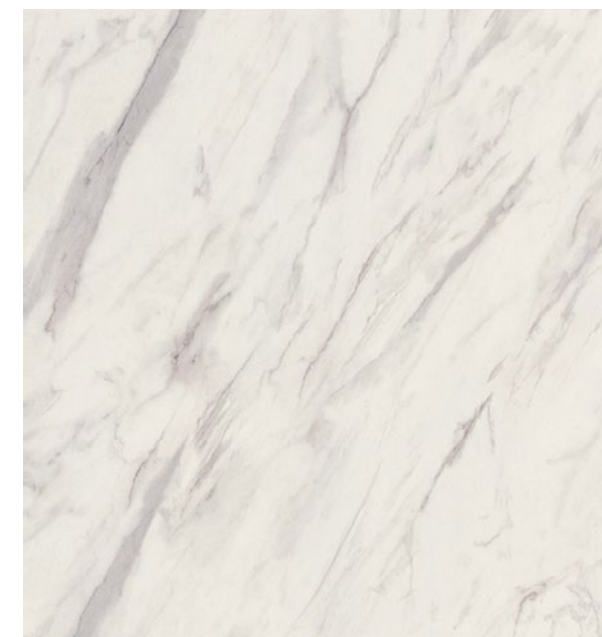


MARBLES

en_On request, Martex supplies natural marble tops, for precious and unique desks.

it_A richiesta, Martex fornisce piani in marmo naturale, per scrivanie pregiate e uniche.

fr_Sur demande pour bureau exclusif, Martex fournit plateaux en marbre.



CONTACT US



VIA SAGRÉ 19
PRATA DI PORDENONE (PN)
33080 ITALY



T. + 39 0434 602310
F. +39 0434 602319



WWW.MARTEX.IT
INFO@MARTEX.IT



may 2024

© Copyright 2024 Martex S.p.A. Prata di Pordenone (PN) - Italy. All rights reserved.